

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Виходить у Львові щодня (крім неділь і свят. свят.) о 5-й годині по полудні.

Редакція  
Адміністрація: у Львові  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають лише франковані.

Буковини звертають лише на окреме жаданє і на вложенем оплати поштової.

Рекламаційні незначальні зміни від оплати поштової.

Передплата у Львові в агенції днівників пасажа Гавсманна ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К. 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно „ — 40

Поодинокое число 2 с  
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К. 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно „ — 90

Поодинокое число 6 с

## Вісти політичні.

(Голоси преси о парламенті. — В справі чесько-німецької угоди. — Росія в середній Азії).

Віденські часописи обговорюючи скликанє ради державної, висказують погляд, що коли в тій хвилі нема ще цілковитої певности, то все-таки є надія, що рада державна покаже ся спосібною до наряд. Fremdenblatt звертає увагу на наслідки, які мусли би вийти, коли би треба було ще раз відпочити парламент. — Можлива річ, що Чехи знов не дадуть парламентови радити. Чеські днівники домагають ся від Молодечехів, аби в раді державній розпочали знов безпробовочно обструкцію, коли би не прийшло до згоди в справі заведевє внутрішнього чеського языка урядового. Politik каже, що становище молодоческого клубу дуже прикре. Коли Чехи не одержать концесії в справі чеського языка урядового, то клуб не буде міг відступити від обструкції так само, як Німці не хотіли відступити від обструкції, перед внесенєм язикових розпоряджень. Narodni Listy пишуть, що др. Кербер застане в раді державній таку саму ситуацію як гр. Клярі, коли не згодить ся на поставлені Чехами жаданя.

В деяких політичних кругах у Відні говорять, що теперішня сесія ради державної буде досить бурлива. Соціалісти наміряють на першій засіданю зголосити нагале внесенє в справі вісім-годинного часу праці. З молодоческої сторони заповідають велику борбу в справі: zde, і виданих в зязи з тою справою засудів. Посли будуть домагати ся амнеції для всіх засуджених. Против міністерства дра Вітека заповіджено два внесенє з жаданєм поставленя того кабінету в стан обжалованя за надуживанє § 14.

До Grazer Tagblatt-у доносять з Відня, що німецькі послы, котрі в послідних днях обіздрили свої округи в Чехії, сконстатували, що населенє всюди в дуже оживленім настрою. Концесія в справі звесеня язикових розпоряджень вікового не вдоволяє. Німці чують, що тепер є хвиля, аби забрати ся до зломаня системи і від того не відступлять. В тій цілі, існує намір заложєня в раді державній великої загальної німецької партії, для охорони загальних національних інтересів німецьких. — Др. Енгель одержав від виконуючого комітету національного словінського сторонництва в Країні письмо, в котрім словінський провідник др. Бляйвайс дякує др. Енгельу за декларацію, зложену на початку парад уговоної конференції, а іменно за уступ, в котрім др. Енгель в імені Чехів домагає ся, аби правительство приступило до управильненя язикового питаєня у всіх краях заселених більше народами.

З Берлина доносять, що Росія вже займила ся будовою залізничї в Персії з бічним шляхом до столиці Тегерану. Залізниця піде на Іспаган, в середній Персії, і на Керман до пристани Бендер-Аббас над перським золивом. Нагляд над залізничними роботами поручено офіцерам російського генерального штабу, що мають до розпоряджєности кілька козацьких полків. Залізниця має бути скінчена 1903 року. Другу залізничну концесію одержала Росія від Туреччини, іменно на будову залізничї з Барсу, в російській Арменії до Ерзерума в Арменії турецькій. Та залізниця не довга, всего 260 кілометрів, але она дуже важна під взглядом стратегічним, а крім того одержала Росія запоруку, що буде мати право першєство до будови всіх залізниць, які вели би з Малої Азії до російських границь. Російські залізничні підприємці одержать всі ті уступки, які мають Північ, що будувать залізницю до Бассори над перським заливом.

Іменованя. П. Намістник іменовував практиканта концентного Намістництва дра Казим. Федоровича концентом. — П. Міністер судівництва іменовував судовими адюнктами авсультантів: О. Бесіка і І. Шульца для вишого суду краєвого в Кракові, вогаріяльного кандидата Ляхецкого в Ніску, Нос. Калужняцкого в Печенїжіві, Р. Фогля в Святіві, Г. Лончинського в Олеску, В. Шмідта в Підбужу. С. Ворка в Косові, Ем. Вонша в Монастирєсках, Ст. Спевівського в Бірчи, В. Яворка в Товетім і М. Маавського в Збаражи.

## НОВИНИ.

Львів дня 16-го лютого 1900.

— Чи то твоя крайне слово? Отже не хочеш дати мені ніякого удостоворєня.  
— Ні! Так буде, як кажу.  
— Коли так, то бій ся не лиш Фанеса, але ще й другого, котрого маємо в своїх руках, а котрий держить тебе в своїх.  
— Ти хочеш мені грозити, хочеш, щоби вчерашна звязь знову розірвала ся? Псамтіку, Псамтіку, раджу тобі, розваж, що стоїш перед своїм королєм, перед своїм батьком!  
— А ти пригадає собі, що я твій син; — бо коли мене знову змусиш позабути на то, що боги зробили тебе моїм родителем, і я не буду міг сподівати ся помочи від тебе, то я буду ще знати воювати і власним оружєм!  
— Я цікавий знати, яким?  
— На пож маю тайти ся перед тобою? Отже знай, що я і мої приятелі єрєї мають союзника в особі лікаря від очей, Небенхарі. Амазіє поблід.  
— Ти ще й не перечував, що Камбізес буде сватати твою доньку, як виславтого чоловіка до далекої Перзії, щоби позбути ся того з Єгипту, котрий знає походженє мєєї так званої сестри. Таж знає ще й тепер перебував і на найменший знак єрєїв повідомить обманеного короля, що ти важив ся післати єму замість своєї власної доньки, доньку твого скиненого в прєстола попередника, Гофрї. Всі папери того лікаря суть в наших руках, а найважнійший між ними то твій власноручний лист, котрий обіщє єго батькови, що був повитухом, тисяч обручок золота, скоро він наїде і перед

23) Передрук заборонений.

## ДОНЬКА КОРОЛЯ ЄГИПЕТСКОГО.

Історична повість Юрія Еоєрса

(Авторизований переклад з шіснадцятого німецького виданя.)

Переклав Кирило Вербин

(Дальше).

Амазіє привяв свого сина з грімким сміхом, і не зважаючи на то, що він блідий і чогось як би не свій, відозвав ся до него: А що, не казав я тобі зараз, що для звичайного Єгиптянина не легка річ зловити пайхитрійшого аллиньского лєса? Я би був дав і десять міст моєї держави за то, щоби бути при тім, як ти пізнав, що то не той скорозянкий Атияєць, але який Лідяєць!

Псамтік ще більше поблід. Він аж дрозав із злости і відповів придушеним голосом: То не красно, тату, що ти тішиш ся з тої ганьби, яку зроблено твому синові. Як би не обвязок пам'ятати на Камбізеса, то присягаю ся на вічних богів, що той безвєстидний Лідяєць був би нині послідний раз видів світло сонця! Але що тебе то обходить, що твого сина тоті грецькі зайди беруть на глум!

— Не зневажай тих, що тобі показали, що они розумніші від тебе.

— Розумніші — розумніші? — Мій плян був так делікатно і штучно придуманий...

— Найделікатніша тканина дре ся найлекше.

...що той єлліньський крамольник був би певно мене не уйшов, коли би, проти всякого звичаю, не був вишав ся до того посол чужої держави, і не взяв ся ратувати засудженого на смерть.

— Ти помиляєш ся, мій сину! Тут нема й бесіди о якімсь вироку судив, лиш о удачі або неудачи особистої мести.

— Але орудєм єї були урядники короля, і длятого мушу що найменше жадати, щоби ти для удостоворєня мені зажадав від перського короля укараня того чоловіка, котрий, незваний, вишав ся до виконаня твого приказу. Таке поступованє в Персії, де перед волею короля гнє ся все як би перед богом, осудять по справедливости. Камбізес і обовязаний супроти нас укарати Гігеса.

— Але я того зовсім не зажадаю, бо признаю ся отверто, що я рад з уратованя Фанеса. Гігес охоронив мою душу від докору, що пролито би невинну кров, а тебе не допустив до того, щоби ти люто мстив ся на чоловіці, котрий зобовязав собі твого батька.

— Отже ти хочеш замовчати перед Камбізесом о цілій тій події?

— Ні! Я єму в листі жартю, як то я умію, розкажу про цілу подію, а заразом і остережу перед Фанесом. Я приготую єго до того, що той Грек уйшовши з тяжкою бідю нашої мести, буде старати ся підбурити могутьх Перзів проти Єгипту, та буде просити мого зятя, щоби він не слухав клеветника.



— **Перенесення.** П. Міністер судівництва перевів судових ад'юктів: Ос. Павловича з Подгужа до Луки. Стеф. Дрогомирецького з Надвірної до Заболотова. Л. Сьвідерського з Вірчи до Щирця. С. Литвинишина з Луки до Бучача. І. Перацького з Добромиля до Самбора. Мих. Совинського з Лопатина до Косова. В. Ізницького з Косова до Заліщик. Дра Стан. Рубчинського з Монастириск до Копичиньця. В. Творовського зі Снятина до Дрогобича. Вол. Ізницького з Печевіжина до Надвірної. Ос. Дукета з Косова до Добромиля. Вкінці надав п. Міністер посади судових ад'юктів: Осипови Гавинчакови в Дрогобичі. кандидатури ад'юкатури Ладжинському в Делятині, а Мих. Бобаковському в Жабю.

— **Рада міста Дрогобича** надала президентови польського Кола. Апол. Яворському, почесне громадянство міста Дрогобича.

— **На кару смерті** засудив вчора львівський суд селянина Марущака, що минулого року убив двоє людей в Чижках під Львовом. Їго спілника злочину Локетка засуджено на 4 роки тяжкої в'язниці.

— **Льотерійне обманство.** Дня 28 серпня мин. року поставили у Відні, в одній з льотерійних колектур, субект, Авраам Саф'ір і Берта Шгульбергер на бернеську льотерію 35 кр. на seccoterno числа 71, 79, 7. Якесь п'яна. Йнегта Зонненфельд поставила на ті самі числа ambo tergo. Числа вийшли. В виду сего щасливого случаю Саф'ір і Шгульбергерова мала одержати 1428 зр., а Зонненфельд 1195 зр. 44 кр. Однак льотерійний уряд здержав виплату виграшів, бо показало ся, що щасливі грачі пали жертвою обманства маніпулянтки. Аяни Скріванек, що часть ставлених грошей побрала для себе і чисел не хотувала в квіжні. Скріванек засуджено свого часу на шість місяців тюрми, а цивільний суд вчора орік, що льотерійний уряд обов'язаний виплатити пошкодованим виграші суми.

— **Убийство в бійці.** В Сокерчицях під Самбором кинув селянин іменем Богун підчас бійки в корпмі грубою склянкою на свого товариша і поцілив его так нещасливо в голову, що з розбитої лобив аж мозок вискочив. Нещасливий помер по страшних муках в самбірській шпиталі.

— **За доставу кандидата на посла.** Перед судом повітовим у Відні на Ляндтрассе відбувала ся сими днями розправа, підчас котрої судия Гирнес часто відзивав ся словами: Таже то просто скандал! Річ, як еї представляють віденські газети, була така: Агента Моріц Штровер заізвав Юрія Купчанка (німецькі газети називають его „руським писателем“ — ruthenischer Schriftsteller, — але о скільки ми знаємо, Юрій Купчанко хоч родом з Буковини, уважав сам себе за Росіянина, отже есть хіба ein russischer Schriftsteller) о заплату суми 500 К. (250 зр.) титулом провізії за доставлене ему кандидата на посла до Ради державної. В січні сего року відбували ся на Буковині вибори посла до Ради державної з кічанського округа виборчого. Кандидатом був пос. бар. Вавилько а его контркандидатом Купчанко. Позовник розповідає: Вія (Купчанко) сказав до мене одного дня: Не маю грошей до кандидатування, вишукай мені такого кандидата, котрий би нам дав гроші! Я, пане судие, шукав і шукав, аж вишукав кандидата. (Веселість). Тим кандидатом був пан Ангерер. — Судия: Щоже Ви мали дістати за то посередництво? — Позовник: Половину з тих грошей, які пізваний дістав від пана Ангерера. — Суд.: А кількоже дістав він від п. Ангерера? — Позов.: Я не знаю але кажуть, що пять сот. — Пізваний сказав, що він дістав від п. Ангерера за то, що відступив від своєї кандидатури лиш 90 зр., а за то розсилав він листи і їздив агітувати при виборах. Др. Крижанівський, що боровив Купчанка, предложив лист від п. Ангерера, в котрім той Купчанкови на случай свого вибору обіцяв платити річно пять сот ринських через цілий час доки буде послом і виробити (??) якусь посаду при мин. справ внутр. Позовник обмежив тогди своє жадане на 90 Кор. Судия радив сторонам, погодити ся і сказав: Тота розправа „вибори до Ради державної перед судом повітовим“ то просто скандал. Др. Крижанівський зажадав тогди від позовника, Штровера, щоби той віддав знов Купчанкови половину грошей, зароблених при виборах. Коли іменю відбували ся вибори в Колодні, то Штровер був при тім посередником і дістав 500 зр. з котрих половину обіцяв ся заплатити Купчанкови. Завізвано на свідок п. Ернеста Ангерера, власни-

теля послости в Стирії. (Де Стирія а де Буковина! Але кандидат знайшов ся!) Судия завізвав тогди п. Ангерера, чи не схотів би він як залагодити ту скандальну справу, тим, більше, що позовник вдоволює ся малою сумою. Пан Ангерер сказав, що він о цілій справі не багато знає, бо він з позовником зривав всякі зв'язки, позаяк той жадав за посередництво 10.000 до 15.000 зр. — Судия: Кількоже ви дали Купчанкови? — Свідок: Около 90 зр. — Штровер сказав наконєць, що готов взяти назад свій позов, скоро Купчанко присягне, що він хочби лиш одного ринського видав на вибори. Купчанко присяг, а Штровер відступив від позу.

## ТЕЛЕГРАФИ.

Відень 16 лютого. Neus Wiener Tagblatt доносить, що іменована дра Білницького губернатором австро-угорського Банку наступать ще перед тим, заки збере ся рада державна.

Палермо 16 лютого. Від вчора лютить ся тут сильна буря, в наслідок котрої один дим розвалив ся, а розвалини засипали 8 осіб, з котрих 7 погубило.

Чернівці 16 лютого. Суд краєвий розсилав листи гончі за директором банку кредитового в Боянї, Маркусом Ляндавом, що допустив ся обманства і утік.

Лондон 16 лютого. Вчора не надійшли ніякі депеші з театру війни. Маршалок Робертс велів військовим цензорам здержувати за кілька найближших днів всякі телеграфічні вісти, доки не надійдуть цілком певні інформації що-до положення над Моддеррівером. В наслідок заняття Англіїцями становищ над Моддеррівер і Рітрівер, відтяті Бури — як

еренми затаїть, що Нітеліс походить з иншого роду а не з твого.

— Хтож має тоті папери? — спитав Амазіс голосом студеним як лід.

— Єреї.

— І то они з тебе говорять?

— Ти так кажеш.

— Отже скажи ще раз, чого жадаеть?

— Попроси Камбізеса, щоби укарав Гігеса і дай мені повну власть, гонити втікшого Фанеса так, як я то буду уважат за відповідне.

— То вже все?

— Присягни ся єреям, що не дозволиш від тепер Єллинам ставити в Єгипті святині їх лжебогам, і прикажи їм зараз застановити в Мемфісі будову їх святині Аполлона.

— Я сподівав ся, що ти будеш того жадати; та же преці знайшли острє оружје на мене. Ну, добре: я готов зробити уступку моїм ворогам, до котрих і ти прилучив ся; але й мушу поставити два услїва. Насамперед жадую звернення листу, котрий я дійсно необачно написав до батька Небензаріго; бо як би я Вам его лишив, то я певний того, що замість бути вашим королем, став би я найнужденішим невольником підлих крамол єрейських.

— Твое жадане зовсім справедливе; дістанеш письмо, коли —

— Не важ ся сказати ще раз „коли“! Знай радше, що я твоє жадане, щоби я просив Камбізеса о укарані Гігеса, уважаю так нерозумним, що его не сповню. Тепер іди собі від мене і не показуй ся мені на очи, аж доки не кажу тебе закликати. Ще вчора позискав я був сина, щоби его вини знову стратити. Встань! Не хочу, щоби ти показував покору і любов, котрої ти ніколи не знав. Коли потребуєш якої поїзхи, якоєсь ради, то іди до єреїв, та уважай, чи они заступлять тобі батька.

Скажи Нейтготепови, в котрого руках ти еси мягким воском, що він знайшов собі добрий спосіб, щоби вимусити від мене то, чого би я ему серед инших обставин відмовив. Я був доси готовий до всяких особистих жертв, щоби удержати Єгипет великим; колиж тепер виджу, що єреї не боять ся грозити мені навіть зрадою вітчизни, щоби лиш ослгнути свої власні цілі, то се готово спонукати мене уважати касту, котра має першенство перед иншими, за більших ворогів моєї держави, як самих Персів. Остерезіть ся, стережіть ся! Сим разом роблю ще уступку крамолам моїх ворогів; бо я сам з батьківської слабости викликав небезпечність для Єгипту; але не будуче, клянусь великою Меїтою, моєю володїтелькою, докажу власноручно, що я король і скорше все єрейство піде на жертву, як хоч би й найменша частинка моєї волі. Мовчи — та іди собі від мене!

Наслідник престолоа вийшов; але король потребував сим разом довшого часу, щоби на око веселим станути перед гостями свого дому.

Псамтік пішов зараз до головного команданта єгипетського войска і приказав ему незручне орудіє своєї мести, єгипетського сотника вислати на заточене до ломів каміня в Хенду<sup>1)</sup>, а етіопске войско відослати назад до їх рідного краю. Відтак побіг до старшого єрея Нейти, щоби ему сказати, що він вимусив від батька.

Нейтготеп покивав многозначно розумною головою на грізні слова Амазіса і розстав ся з наслідником престолоа давши ему ще коротку науку, без котрої ніколи не пускав его від себе.

Псамтік пішов до свого помешканя.

<sup>1)</sup> Звичайна тяжка кара в Єгипті для великих злочинців.

Его неудала мєсть, новий злощастний роздор з батьком, обавя, що чужинці будуть насмівати ся з него, чувство своєї зависимости від волі єреїв, віра в свою чорву долю, яка повисла була від самого уродження над его головою, тиснули его за серце і омрачали его духа.

Мав красну жінку і пятеро діточок, як цвіточки, а з того остала ся ему лиш одна донька і малий хлопєць, котрого дуже любив. Тепер его до того хлопця тгнуло. Мав надію звайти коло него розраду і нову охоту до життя. Яспі оченята і усміхнені уста его сына були тим одвісеньким, що ще могли огріти холодне серце сего чоловіка.

— Де мій син? — спитав він першого дворака, що вліз ему в дорогу.

— Як-раз велів король привести князя Нехо разом з его пістувкою до себе — відповідь слуга.

Тепер підійшов дворекій наслідника престолоа до него і подав ему запечатаний лист написаний на папірусі а поклонивши ся глибоко сказав: Від твого батька, короля!

Псамтік сердито розломив чим скорше печатку з жовтого воску, на котрій був витцпенний герб з іменем фараона<sup>2)</sup> і став читати: Я велів привести твого сына до себе, щоби він не став так як ти слїним орудієм єреїв і не забув, що винен сам собі і своїй вітчизні. Я буду старати ся о его виховане, бо вряжіння з дигинних літ впливають на ціле шїзїйше життя. Коли схочеш видіти ся з Нехом, то я тому не противний, але насамперед мусиш мене повідомити о твоїм бажаню.

<sup>2)</sup> Єгиптяни носили вже в дуже давних часах перстені з печатками. Так н. пр. згадує ся в біблїї, що фараон дарував Йосифови свій перстїнь. В берлінськїм музею і у всіх инших єгипетських музеях знаходять ся того рода перстені. Також і на руках многих мумій знайдено перстені.



гадають англійські воєнні критики — від ораньскої границі. Супротив того загально думать, що ген. Кронів мусів уступати з своїх становищ і буде приневолений звести рішачу борбу з Робертсом.

## Церешиска зі всіми і для всіх.

Просимо не присилати ані марок листових ані карт кореспонденційних, бо листовно не відповідаємо нікому.

**С. Б. і А. Х.:** Насамперед треба Вам знати, що нема ані руского ані польського календаря, бо ані Русини ані Поляки а хоч би навіть Німці, Французи і Англіїці не мали своїх календарів, а числили дні, місяці і літа спершу після того календаря, який установив (чи радше лиш поправив) славний Римлянин і римський вождь Юлій Цезар (від него й назва „Юліянський Календар“) а пізніше після того календаря який знов установив (а радше лиш поправив календар юліянський) папа Григорій XIII. ддятого й назва: „григоріанський календар“, або „новий“, або також „календар нового стиля“, а юліянський називає ся „старим“ або „старого стиля“. А тепер до речі: Для чого рік 1900 єсть переступним (високосним) після старого календаря (юліянського) і лютий має 29 днів, а після нового календаря звичайним роком і лютий має 28 днів? Ви питаєте: чия правда? О правді тут не може бути бесіди, бо то лиш такай звичай, така постановка зроблена для вигоди і точности в численю. Так само можна було установити що н. пр. місяць май має 31 днів має мати 32 або що кождий перший рік в сотці (а не послідній) має бути переступним. Отже се питання не має нічого до речі, а важніше: ддя чого зроблено переступні роки і як їх роки цево в рахубі літ? Отже так: Оборот землі докола оси означає довготу дня а кружене землі докола сонця означає довготу року. Отже як би

рік був дійсно так довгий як 365 або 366 днів, то рахуба була би дуже проста, бо тогди кождий рік мав би однакове число днів і всі були би звичайні. Але так не асть. Довгота т. зв. горожанського або обігового (тропічного) року числить ся від тої хвилі, коли земля в одного місця, в котрім знаходить ся на весну 21 марта, оббіжить докола сонця і верне назад в то місце. Але земля не приходить однаково що року в то місце, бо оно ніби підбігає підню, так що земля замість зробити 360 степнів (колеса) робить що року менше о 50 минут, значить ся, коли земля побіжить ще тых 50 минут, перескочить вже весняну точку. Отже ту дорогу (360 степ. менше о 50 минут) робить земля в 365 днях, 5 годинах, 48 мінутах і 51 секундах. Тых 5 год. 48 мін. і 51 сек. взяв Цезар короткова 6 годин (отже трошки прибильшив) або за чверть дня, а щоби знов тої четвертини не чслити що року, накаяав складати єї і оискуати через 4 роки а відтак зложити разом на один день і в четвертім році додати тої день до місяця лютого. Після того мав бути кождий рік, що дав ся поділити через 4 без останку, роком переступним. (Отже на тій основі рік 1900, поділений через чотири, не дає ніякого останку, і єсть переступним). Але Цезар, як ми то вже виділи, взяв за богато; бо згадані години, мінута і секунди не дають ще за чотири роки цілого дня. Переступний день в кождім четвертім році єсть о 11 минут і 9 секунд більшай. З сих минут і секунд, по сотках літ, робить ся знов один день, і так що раз більше. За папи Григорія XIII зробило се вже в тої Цезарової похибки 13 днів, і настало було баламутство в святами. Отже тої папа кавав наново докладно обчисляти час, установив так само як Цезар, що кождий четвертий рік мав бути переступним, але щоби не було знов давньої похибки, то установив ще, щоби кождих 400 літ був також рік переступний. Возьмім тепер на рахубу: 400 літ по 365 днів а до того в тім часі 97 переступних днів, дає разом 146.097 днів, а по правді єсть 400 разів по 365 днів, 5 год., 48 мін. і 48 сек., отже 146.096 днів, 21 год. і 20 мін. значить ся рахуба вже дуже зближена до дійстности, але все таки ще що 400 літ лишає ся 2 год. і 40 минут, з котрих по 3600 літах зробить ся знов один день. Отже і григоріанський календар не

єсть зовсім докладний, хоч вже докладнійший від юліянського. Поправа календаря старого відбувала ся в 1582 р. Тогди пропущено 10 днів (ддятого що три дні пропущено ще давніше за цисаря Августа) і числено зараз замість 5 жовтня 1582 р. — 15 жовтня 1582. Відтак прийшов рік 1600 і той був переступний, бо дав ся через 400 поділити без останку. Рік 1700 вже не був переступним; так само і 1800 та 1900 суть звичайними. — **Мих. Журав. в Станіславозі:** На жаль не можемо Вам нічого ані докладно пояснити, ані подати ради, бо що до першого, то ми Вас не виділи а з опису самого годі відгадати; що же до другого, то око, часть тіла дуже важна і занадто делікатна, як щоби робити коло неї що хто скаже. Треба до того доброго лікаря. Може бути, що у Вас єсть т. зв. „зелене більмо“. Оно приходить дуже борао і показує ся тим, що чоловік спершу дуже далеко видіти, стає далекозорий, а зблизка не може видіти; відтак щось як би дим або мрака заступала єму око; галина очна (яблочко) стає ніби тверде, а око в середині буває зеленаве, як на примір скло з бутельок (ддятого „зелене більмо“); часом чути сильний біль в цілім оці, в чолі над оком або й в цілій половині голови. Ся хороба буває часто у старших людей по 50-ім році а причиною єї або родовий наклін або сильне зворушене, гризота, безсонність і т. п. Очевидно не кажемо, щоби та хороба була у Вас, бо сего преці не можемо знати і лиш здогадуємо ся. З неї можна вилічити ся але треба завчасу давати собі раду, тим більше щоби не втратити ще другого ока. Отже послушайте нашої ради і прийдьте до Львова на клініку дра Махека (на Личакові коло головного шпиталю) де можете безплатно знайти найліпшу пораду а коли буде потреба і можна то і безплатно поміч. Не відкладайте приїзду. — **Ол. Зелен. в Шидл:** Школа кадетська єсть у Львові; мяні суть: в Лобзові коло Кракова, в Вайскірхен і т. д. але там лиш зі школами народними не приймають; треба мати бодай низшу гімназію або школу реальну, уміти добре по німецьки і зложити вступний іспит. Відтак і треба платити за удержане. — **Н. Войц. в З:** Вольному воля, спасеному рай! Коли гадаєте, що фотографія дасть Вам кусень хліба до життя, то добре; учить ся єї. Але як видите, іменно в тім лихо, що не маєте средств до того. Ми иншого переконали; іменно ддятого, що Ви не маєте ґрунту і капіталу, то ми думаємо, що Вам ліпше брати ся до практичнійших річий як т. зв. Ansichts-Karten, котрі суть річною модою, забавкою. — **І. Т. в Ки.:** Життя святих, ілюстровані, дістанете в Ставропігійській книгарні у Львові ул. Руска ч. 3. Ціна 3 К. 42 сот. (1 зр. 71 кр.) — **Петро Мих.:** Запитайте в Ставропігійській книгарні у Львові. — (Дальші відповіді пізніше).

(Просимо присилати читання лиш на імя редактора Кирила Кашникевича, а не присилати ані марок, ані карт кореспонденційних до відповіді).

## ШТИХИ

францускі і англійські

можна набути: в. цтм. зр.

Bataille d'Abukir . . . . .	63×80	— 4—
„ de Marengo . . . . .	42×78	— 4—
„ d'Eylau . . . . .	42×63	— 4—
Entrevue de Napoleon et de Alexander la Niemen . . . . .	49×71	— 6—
Entrevue de Napoleon et de François II. . . . .	53×68	— 8—
Bonaparte general . . . . .	50×34	— 3—
Napoleon I. (koron. kost.) . . . . .	34×28	— 3—
Валь у Версаї . . . . .	30×42	— 3—
Коронація Наполеона . . . . .	58×42	— 6—
Присяга . . . . .	58×42	— 6—
Розданє орлів . . . . .	58×42	— 6—
Sieg bei Leipzig (ang.) . . . . .	42×59	— 9—
The battle of Waterloo (Roy. fol.) . . . . .		— 14—

Замовленя належить надсилати: Адміністрація „Народної Часописи“.

За редакцію відповідає: Адам Крехавецький.

Наслідник престолоа закусив губи, що аж кровю єму набігли, щоби не показати свого гниву перед стоячими докола слугами. Бажає єго батька і короля було для Єгиптян так само обовязуючим як найстрогийший приказ. Він постояв кілька хвиль задуманий, а відтак кавав закликати ловців, взяти пси, лиси та рятуща, сів на легкий віз і кавав повезти ся в пустю на заході щоби там уганяти ся за дикою звїриною і забути на то, що єго тісло за серце і замість на втішого ворога випустити свою ялість на звїрята.

Гігеса зараз по розмові єго батька з Амазісом пущено на волю, а товариші новитали єго з голосною радістю. Фараон старав ся очевидячки подвійною маскою направити лихо, якого наробиє Псамтік увязненем сына єго приятеля, бо він дарував єму ще того самого дня дорогий віз, до котрого були запряжені два расові коні та просив єго, щоби він взяв собі дуже красно зроблені варцаби на пам'ятку з Саїс до Перзії. Малесенькі кругольки сеї гри були зроблені зі слонової кости і гебавового дерева, а на декотрих були приповідки, написані гієрогліфами уложеними з кусників золота і срібла.

Амазіс сьміяв ся довго з своїми гостями з підступу Гігеса, дозволив молодому героєви свободно забавляти ся з своєю родиною і обходив ся з нїм зовсім так, як веселій батько з веселим сином. Лиш при обіді показував він, що Єгиптянин в нїм домагає ся свого права: бо Перзи мусіли їсти при окремім столі. Він після віри своїх батьків був би став нечестив, як би був їв з чужинцями при однім столі<sup>3)</sup>.

<sup>3)</sup> Геродот розповідає, що Єгиптянам не вільно було цілувати чужинців, ані їсти з одного горщика з ними, ба що сні навіть не рушили мяса, котре було покраєне ножем якого Грека. Малі володітелі з Дельфи не сьміли переступати

Коли нарешті Амазіс в три дні по випущеню Гігеса на волю зявив, що єго донька Нігетіс буде до двох леділь готова до дороги до Азії, стали всі Перзи жалувати, що не можуть ще довше повістати в Єгипті.

Креусови сподобало ся товариство самійского поета і різьбара. Гігес так само як і єго батько волів товариство елліньских артистів. Дарія, котрий вже у Вавилоні ваймає ся звяздарством<sup>4)</sup>, коли він одного вечера реоглядав ся по небі, зачепив якоесь зовсім несподівано старенький старший єрей Неїтп і запросив єго, щоби він пішов з ним на найвисший пілон, до головної звяздарні святині. Молодець, що був цікавий до науки, не дав собі то два рази говорити і слухаючи наук старика, пригбрунав собі що ночи нового знава.

(Дальше буде).

порога фараона, бо були нечесті і ли рибу. З біблії знаємо також, що брати Йосифа, мусіли їсти окремо від Єгиптян. Жиди звичай „кошерности“ і „трефности“ вивели з Єгипту і задержали єго до нині. То, як і богато иншого показує нам наглядно, як велику силу мала стародавня єгипетска культура і цивілізація. Стародавнього Єгипту вже давно нема, але сліди єгипетської культури задержали ся аж до наших часів.

<sup>4)</sup> Основи вавилонської астрономії і аєрології знайдено на більше як 70 глиняних таблицях в бібліотеці Сардананала в Нініві. На инших таблицях, записаних глиняним письмом, знаходять ся імена многих громад звязд, як н. пр. Віз, медвідь, пєс і т. д. Після Геродота був Дарій прихильний Єгиптянам і поважав їх мудрість.



# TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI

Ілюстрована часопись для женщин.

**Б Е З П Л А Т Н О**

**4 томи повісти**

К. Лим. Юноши „Внучок“ — А. Мечника „Ованес Огана“ — К. Ляскового „Зукитий“ — Ст. Арієля „Улуди“

за кождей чверть рік том

одержать як „ПРЕМІЮ“ передплатники галицкі.

„TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI“ в будучім 1900-тім, а в 42-ім році істнованя буде виходити під тим самим як доси літератским напрямом, з задержанем і на будуче дотеперішого отрудництва в спеціальних відділах видавництва.

## MODY PARYSKIE

(2.000 рисунків і 12 великих аркушів з кроями і взірцями робіт жіночих) і

## GOSPODARSTWO DOMOWE,

завдяки котрим наша часопись незалежно від задоволення потреб ума образованої женщины, забезпечує їй практичну хосенність стверженої вартости.

Обітниця богатих на слова, заповідань уліпшень і реформ, якими визначають ся більше менше всі просектори оголошення, уникали ми доси з принципу. Тим менше могли би ми уживати їх тепер, коли читаюча публіка відповіла на проявленій в Tygodnik-у напрям дійстними доказами признаня, становлячими для редакції цінну зяохоту до посігіности на обібраній дорозі.

Одинокою обітницею з нашої сторони, а радше сказавши, одиноким зобовязанем, яке приймаємо, єсть стояти і дальше на основі тих пересвідчень, котрі нині вільно нам вже уважати тревалим звеном між часописню а читателями, а подаючи їм інформації з проявів дійсного життя, вибирати зпоміж них лише ті, яких вартість і вплив на суспільність власну або чужу признаємо. Ту задачу хочемо виповнити як доси без тіни упереджень, сторонничої неавности і вагляду на личний інтерес.

То все, що вільно нам нині сказати о душі і вапрямі нашої праці на будуче.

Не спускаючи з уваги печального і безперервного постійного забезпеченя отрудництва нашої часописи, маємо сказати кілька слів о тім, що ми в відділі белегретики приготували для „TYGODNIKA MÓD I POWIEŚCI“ на будуючий рік.

Маєм запевнені праці: *Марії Родзевичівної, Віктора Гомулицкого, Володислава Ст. Реймонта, Севера (Ген. Маційовского), Володислава Уминьского* і многих инших.

В відділі поезії звістні читателям пера: *Казимира Глиньского, Миріяма, Лянгого, Ор-Ота* і инших, обіцяли нам свої твори на слідуячий рік.

Розпочинаємо рік 1900 двома творами повістевими:

**Волод. Ст. Реймонта**

повість п. з.:

**І по многих днях. — І по многих літах....**

**Севера**

повість п. з.:

**Легенда.**

Услівя передплати разом з премією:

У Львові і Кракові:

Чвертьрічно . . . . .	1 зр. 80 кр.
Піврічно . . . . .	3 зр. 60 кр.
Річно . . . . .	7 зр. 20 кр.

В Галичині з поштовою пересилкою:

Чвертьрічно . . . . .	2 зр. 20 кр.
Піврічно . . . . .	4 зр. 40 кр.
Річно . . . . .	8 зр. 80 кр.

**Редактор ЯН СКИВСКИЙ.**

Передплату для ЛЬВОВА і ГАЛИЧИНИ приймає, числа оказові і просекта даром вислуг

**Головна Агенция і Експедиция „TYGODNIKA“ у Львові**

Пасаж Гавемана ч. 9 і всі книгарні і контори писем.